

پرداخت داوطلبانه مالیات، گامی به سوی خودکفایی کشور بوده و عواید مالیاتی برای پرداخت مزد و معاش معلمین، داکتران و نیروهای امنیتی تان به مصرف میرسد؛ لذا با پرداخت نمودن مالیات و حیبه ملی خویش را ادا نمائید.



۱

سه شنبه | ۵ رمضان المبارک ۱۴۴۴-۲۰ / ۵ وري ۱۴۰۲-۲۲ / ۵ اپريل ۲۰۲۳-۱۱ / ۴۵ گنه / ۴ مخیز



د افغانستان بانک کی د الحاج ملا هدایت الله  
بدري وينا



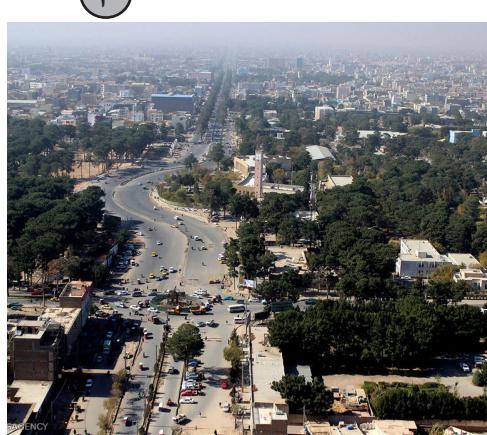
د مليي وزارت کفلي د افغانستان طبي شورا له  
مسئوليون سره وکل



د افغانستان د سوداگرۍ او پانګونې خونې کې د  
مالیاتی عامه پوهاوي سیمینار او مشورتی غونډه  
ترسوه شوه



د مستوفينونو دولتي املاکو مدیرانو ته روزنيز  
پروگرام پيل سو



د گمرکونو لوړي رئيس هرات ولایت ته رسمي سفر  
وکړم



اطلاعیه وزارت مليه در رابطه به طی موافق  
شاف اموال تجاري در گمرکات

## د مليي وزارت د (۱۴۰۱) کال د لاسته راونو په ټراو مطبوعاتي کنفرانس د رسنيو په مرکز کي ترسره سو



د مليي وزارت د (۱۴۰۱) کال د لاسته راونو په ټراو مطبوعاتي کنفرانس د دغه وزارت د لوړ پوړو مسؤلنيو ستوزو او پر افغانستان د نړیوالی تولني له ظالمانه بندېزونو سره او استازو په ټراو مطبوعاتي کنفرانس کي د گمرکونو لوړي رئيس مفتی عبدالالمتن سرې یا هم وکولای سول، چې یوازي د ھیواد له کورنيو عوایدو په دغه کنفرانس کي د گمرکونو لوړي رئيس مفتی عبدالالمتن سعید، د خزاينو لوړي رئيس نصرت الله محمود، د عوایدو خڅه ملي بودیجه چمتو او شته ګواښونه تر په بريده حل کړي او هغه کسر، چې د (۱۴۰۱) کال په بودیجه کې موجود اړیکو او عامه پوهاوي رئيس احمد ولی حمل ګلدون کړي و. د غیر ضروري لګښتونو د مخنيو په سپما کې بشپړ کړي. لومړي د مليي وزارت اړیکو او عامه پوهاوي رئيس او ويائند پاتې برخه پې دوهم مخ کې...

### د ۱۴۰۲ ملي کال لومړي حواله د مليي وزارت د کفیل الحاج ملا محمد ناصر اخند له لوړي تبره ورځ (۲۰/۱/۱۴۰۲) اجراء سوه:

د لومړي حوالې له اجراء سره سم، د مليي وزارت له لوړي لومړي د حمل د میاشتی او یا د بودیجه د توسيع خڅه وروسته به د ۱۴۰۲ ملي کال د لګښتونو تأديات شروع شي.

### معین اداري وزارت مليه با معاعون سفارت جمهوري اسلامي ایران دیدار کرد



مولوي حمدالله زاهد معین اداري وزارت مليه با حضور داشت شماري از روسای اين وزارت با غلام رضا نجاري، معاعون سفارت جمهوري اسلام ايران در مقر اين وزارت دیدار و ګفتگو کردند. در اين دیدار، طرفين روی عقد موافقنامه اجتناب از اخذ ماليات مضاعف ميان افغانستان و ايران، سهولت هاي ملياتي و ايجاد سهولت ها در بنادر گمرکي ميان دو کشور بحث و تبادل نظر کردند.

از آنجاکه امارت اسلامي توجه خاص در بخش رشد و بالندگي صنعت در کشور دارد در مدت

کوتاهي توانسته که اين بخش را رشد داده تا

بتواند تمدن درخشندې ګذشه را دوباره آجيا

نماید. از جمله می توان ګفت که افغانستان از

ره ګذر تولید آهن آلات به خودکفایي رسیده و قرار

است در آينده نه چندان دور صادرات آهن آلات

از جمله به آسيانيه آغاز شود. سکتور ذوب

آهن، در افغانستان رشد چشمگير نموده در اين

حال ګيفت آهن آلات تولید شده نيز افزايش

يافه است. اين توليدات در بخش صنعت آهن

آلات در کشور يك نمونه است. در بخش هاي

مخالف صنعت در اين اوخير رشد قابل ملاحظه

ي دидеه ميشود، اين باعث می شود که عواید

خوبی در خزانه دولت واريز شود تاکشور را

بسوي خود کفایي در بخش اقتصادي برساند.

په دې غونډه کي د کمپسيون محترمو غړو او د مليي

وزارت د گمرکونو معین محترم ملا محمد ناصر اخوند

او یو شهرب نورو مسلکي کارکونکو خصوص دلرسود.

په پيل کي د مليي وزارت د گمرکونو معین د تبر کال د عوایدو او هدف په پرتله د حقېي، ملياتي او غیر ملياتي عوایدو او

ګمرگي محصولاتو را تولید خرنګوالي په اړه راپور وړاندې کړ.

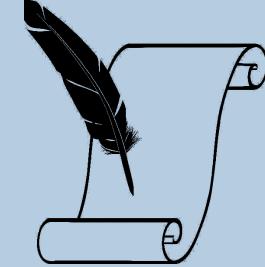
همداراز په غونډه کي د (۱۴۰۲) ملي کال د بودیجه، بودیجه

کودونو او په راتلونکي کال کي د کسر رفع کولو په اړه

هړا پخیز بحوثه ترسره او په پاکي لازم تصميمونه ونیول سول.



### سرمقاله



رشد اقتصادي یک کشور وابسته  
به صنعت همان کشور می باشد

رشد اقتصادي یک کشور وابسته به رشد صنعت همان کشور است از آنجای که صنایع محرك اصلی در اشتغال محسوب می شوند نباید صنایع را نادیده گرفت. کشور ما تاریخ بسیار درخشانی در زمینه صنعت دارد، نظر به پیشینه تاریخی هزار سال قبل از مسیح در افغانستان صنعتگران در ساخت انواع زیورهای فلزی از طلا، نقره، مس، آهن و غیره مهارت داشته اند. مثلاً روب طلا، کمرنډ طلا و نقره، نعل اسب، کالای پشمی، ګلیم، پوستینچه، گادای های مزین با طلا، تکه های لطیف کرک، ظروف برنجی و ګلی، کارخانه زرگری و کوزه، آهنگری و صنایع دیگر در اوستن نام برده شده است. بخش صنعت با بهره ګیری از سرمایه های فیزیکی متراکم شده، منابع طبیعی و مواد خام، نیروی انسانی و دانش فنی، قادر است در تأمین بسیاری از مایحتاج زندگی انسان و رشد اقتصادي جوامع، نقش کلیدي ایفا کند. نقش صنعت در توسعه اقتصادي جوامع و نیز افزایش سهم کشورها در تجارت بین المللی به ویژه در قرن اخیر به شدت افزایش یافته و به همراه آن رفاقت در بازار محصولات صنعتی فشرده تر شده است. با این حال صنعت، موتور توسعه اقتصادي بسیاری از جوامع بشری که حتی فاقد منابع طبیعی قابل توجه می باشند، شده است. پس نباید نقش صنعت در پیشرفت یک کشور نادیده گرفت شوند از آنجای که بشتر برآشد صنعت رشد اقتصادي را تجربه کرده است. با سیر تاریخي که افغانستان در بخش صنعت خود دارد در طی چندین دهه اخیر نقش صنعت در اقتصاد کشور نادیده گرفته شده بود این عامل باعث ګردید که صنعت طلای افغانستان با پیشینه تاریخی خود به رکود مواجه شوند. از آنجاکه امارت اسلامي توجه خاص در بخش رشد و بالندگي صنعت در کشور دارد در مدت کوتاهي توانسته که اين بخش را رشد داده تا بتواند درخشندې ګذشه را دوباره آجيا نماید. از جمله می توان ګفت که افغانستان از ره ګذر تولید آهن آلات به خودکفایي رسیده و قرار است در آينده نه چندان دور صادرات آهن آلات از جمله به آسيانيه آغاز شود. سکتور ذوب آهن، در افغانستان رشد چشمگير نموده در اين حال ګيفت آهن آلات تولید شده نيز افزايش يافه است. اين توليدات در بخش صنعت آهن آلات در کشور يك نمونه است. در بخش هاي مخالف صنعت در اين اوخير رشد قابل ملاحظه ي دидеه ميشود، اين باعث می شود که عواید خوبی در خزانه دولت واريز شود تاکشور را بسوي خود کفایي در بخش اقتصادي برساند. پس نباید نقش صنعت در پیشرفت یک کشور نادیده گرفت شوند از آنجای که بشتر برآشد صنعت رشد اقتصادي را تجربه کرده است. با سیر تاریخي که افغانستان در بخش صنعت خود دارد در طی چندین دهه اخیر نقش صنعت در اقتصاد کشور نادیده گرفته شده بود این عامل باعث ګردید که صنعت طلای افغانستان با پیشینه تاریخی خود به رکود مواجه شوند. از آنجاکه امارت اسلامي توجه خاص در بخش رشد و بالندگي صنعت در کشور دارد در مدت کوتاهي توانسته که اين بخش را رشد داده تا بتواند درخشندې ګذشه را دوباره آجيا نماید. از جمله می توان ګفت که افغانستان از ره ګذر تولید آهن آلات به خودکفایي رسیده و قرار است در آينده نه چندان دور صادرات آهن آلات از جمله به آسيانيه آغاز شود. سکتور ذوب آهن، در افغانستان رشد چشمگير نموده در اين حال ګيفت آهن آلات تولید شده نيز افزايش يافه است. اين توليدات در بخش صنعت آهن آلات در کشور يك نمونه است. در بخش هاي مخالف صنعت در اين اوخير رشد قابل ملاحظه ي دидеه ميشود، اين باعث می شود که عواید خوبی در خزانه دولت واريز شود تاکشور را بسوي خود کفایي در بخش اقتصادي برساند. پس نباید نقش صنعت در پیشرفت یک کشور نادیده گرفت شوند از آنجای که بشتر برآشد صنعت رشد اقتصادي را تجربه کرده است. با سیر تاریخي که افغانستان در بخش صنعت خود دارد در طی چندین دهه اخیر نقش صنعت در اقتصاد کشور نادیده گرفته شده بود این عامل باعث ګردید که صنعت طلای افغانستان با پیشینه تاریخی خود به رکود مواجه شوند. از آنجاکه امارت اسلامي توجه خاص در بخش رشد و بالندگي صنعت در کشور دارد در مدت کوتاهي توانسته که اين بخش را رشد داده تا بتواند درخشندې ګذشه را دوباره آجيا نماید. از جمله می توان ګفت که افغانستان از ره ګذر تولید آهن آلات به خودکفایي رسیده و قرار است در آينده نه چندان دور صادرات آهن آلات از جمله به آسيانيه آغاز شود. سکتور ذوب آهن، در افغانستان رشد چشمگير نموده در اين حال ګيفت آهن آلات تولید شده نيز افزايش يافه است. اين توليدات در بخش صنعت آهن آلات در کشور يك نمونه است. در بخش هاي مخالف صنعت در اين اوخير رشد قابل ملاحظه ي دидеه ميشود، اين باعث می شود که عواید خوبی در خزانه دولت واريز شود تاکشور را بسوي خود کفایي در بخش اقتصادي برساند. پس نباید نقش صنعت در پیشرفت یک کشور نادیده گرفت شوند از آنجای که بشتر برآشد صنعت رشد اقتصادي را تجربه کرده است. با سیر تاریخي که افغانستان در بخش صنعت خود دارد در طی چندین دهه اخیر نقش صنعت در اقتصاد کشور نادیده گرفته شده بود این عامل باعث ګردید که صنعت طلای افغانستان با پیشینه تاریخی خود به رکود مواجه شوند. از آنجاکه امارت اسلامي توجه خاص در بخش رشد و بالندگي صنعت در کشور دارد در مدت کوتاهي توانسته که اين بخش را رشد داده تا بتواند درخشندې ګذشه را دوباره آجيا نماید. از جمله می توان ګفت که افغانستان از ره ګذر تولید آهن آلات به خودکفایي رسیده و قرار است در آينده نه چندان دور صادرات آهن آلات از جمله به آسيانيه آغاز شود. سکتور ذوب آهن، در افغانستان رشد چشمگير نموده در اين حال ګيفت آهن آلات تولید شده نيز افزايش يافه است. اين توليدات در بخش صنعت آهن آلات در کشور يك نمونه است. در بخش هاي مخالف صنعت در اين اوخير رشد قابل ملاحظه ي دидеه ميشود، اين باعث می شود که عواید خوبی در خزانه دولت واريز شود تاکشور را بسوي خود کفایي در بخش اقتصادي برساند. پس نباید نقش صنعت در پیشرفت یک کشور نادیده گرفت شوند از آنجای که بشتر برآشد صنعت رشد اقتصادي را تجربه کرده است. با سیر تاریخي که افغانستان در بخش صنعت خود دارد در طی چندین دهه اخیر نقش صنعت در اقتصاد کشور نادیده گرفته شده بود این عامل باعث ګردید که صنعت طلای افغانستان با پیشینه تاریخی خود به رکود مواجه شوند. از آنجاکه امارت اسلامي توجه خاص در بخش رشد و بالندگي صنعت در کشور دارد در مدت کوتاهي توانسته که اين بخش را رشد داده تا بتواند درخشندې ګذشه را دوباره آجيا نماید. از جمله می توان ګفت که افغانستان از ره ګذر تولید آهن آلات به خودکفایي رسیده و قرار است در آينده نه چندان دور صادرات آهن آلات از جمله به آسيانيه آغاز شود. سکتور ذوب آهن، در افغانستان رشد چشمگير نموده در اين حال ګيفت آهن آلات تولید شده نيز افزايش يافه است. اين توليدات در بخش صنعت آهن آلات در کشور يك نمونه است. در بخش هاي مخالف صنعت در اين اوخير رشد قابل ملاحظه ي دидеه ميشود، اين باعث می شود که عواید خوبی در خزانه دولت واريز شود تاکشور را بسوي خود کفایي در بخش اقتصادي برساند. پس نباید نقش صنعت در پیشرفت یک کشور نادیده گرفت شوند از آنجای که بشتر برآشد صنعت رشد اقتصادي را تجربه کرده است. با سیر تاریخي که افغانستان در بخش صنعت خود دارد در طی چندین دهه اخیر نقش صنعت در اقتصاد کشور نادیده گرفته شده بود این عامل باعث ګردید که صنعت طلای افغانستان با پیشینه تاریخی خود به رکود مواجه شوند. از آنجاکه امارت اسلامي توجه خاص در بخش رشد و بالندگي صنعت در کشور دارد در مدت کوتاهي توانسته که اين بخش را رشد داده تا بتواند درخشندې ګذشه را دوباره آجيا نماید. از جمله می توان ګفت که افغانستان از ره ګذر تولید آهن آلات به خودکفایي رسیده و قرار است در آينده نه چندان دور صادرات آهن آلات از جمله به آسيانيه آغاز شود. سکتور ذوب آهن، در افغانستان رشد چشمگير نموده در اين حال ګيفت آهن آلات تولید شده نيز افزايش يافه است. اين توليدات در بخش صنعت آهن آلات در کشور يك نمونه است. در بخش هاي مخالف صنعت در اين اوخير رشد قابل ملاحظه ي دидеه ميشود، اين باعث می شود که عواید خوبی در خزانه دولت واريز شود تاکشور را بسوي خود کفایي در بخش اقتصادي برساند. پس نباید نقش صنعت در پیشرفت یک کشور نادیده گرفت شوند از آنجای که بشتر برآشد صنعت رشد اقتصادي را تجربه کرده است. با سیر تاریخي که افغانستان در بخش صنعت خود دارد در طی چندین دهه اخیر نقش صنعت در اقتصاد کشور نادیده گرفته شده بود این عامل باعث ګردید که صنعت طلای افغانستان با پیشینه تاریخی خود به رکود مواجه شوند. از آنجاکه امارت اسلامي توجه خاص در بخش رشد و بالندگي صنعت در کشور دارد در مدت کوتاهي توانسته که اين بخش را رشد داده تا بتواند درخشندې ګذشه را دوباره آجيا نماید. از جمله می توان ګفت که افغانستان از ره ګذر تولید آهن آلات به خودکفایي رسیده و قرار است در آينده نه چندان دور صادرات آهن آلات از جمله به آسيانيه آغاز شود. سکتور ذوب آهن، در افغانستان رشد چشمگير نموده در اين حال ګيفت آهن آلات تولید شده نيز افزايش يافه است. اين توليدات در بخش صنعت آهن آلات در کشور يك نمونه است. در بخش ه

د افغانستان بانک کي د ماليٽ وزارت مخکني سرپرست وزیر الحاج ملا هدایت الله  
بدری وينا!



تر تولو اړینه دا ده، چې د اوسينيو شرایطو او معيارونو مطابق به د بانکونو نظارت ترسره کېږي او مور به د هغو بانکونو د ملاتېر برخه یو، چې تر فشار لاندی دي. همدارنګه مور به پولي سیاست او مالي سیاست سره همغږي کwoo او پرمخ به څو، زمور او ستاسو په ګډه همکاري به د افغانستان بانکي نظام ته اسانتیاوی او عصری ټکنالوژي رامنځته کړو، چې په دې معيارونو به له تولی نړۍ سره سیالی وکړۍ سو. په پای کې؛ د افغانستان بانک له مخکنې رئيس صاحب خڅه هم د زړه له تله منته کwoo، چې د بانک د پرمختګ او له سیاسي بدلونه وروسته ئې د افغانیو د ثبات لپاره نه ستري کډونکي هلي خلي وکړې. هيله ده چې زما په راتګ او ستاسو په همکاري او ملتیا سره د افغانستان بانک نور هم د بنبرازی په لوري ګامونه پورته کړي.

له پاملرنې مو مننه!

افغانستان بانک مشترکه او غزو، بنا غلو میلمنو او بنا غلو اخندزاده حفظه الله) ته واستوله. ترڅګ

حاضرین

د ماليي وزارت د (۱۴۰۱) کال د لاسته راوېنو په تړو او مطبوعاتي کنفرانس د رسنيو په مرکز کي ترسره سوه

پہ دواں ...

خنه را تبول کري دي، چې تول تال (۸۲,۴) ميليارده افغانۍ کېري. همدارنګه د عوایدو لوی ریاست د تېر کال په اوردو کي، عواید (۱۴۰) کال په پرتله ۱۶ سلنې زیات سوي دي. د کنفرانس په پای کي د ماليې وزارت د خزاينو عمومي رئیس نصرت الله محمود وویل: چې (۱۴۰۱) مالي کال پیاره په تولیز دول (۲۳۹) ميليارده افغانۍ په پام کې نیول سوي وي، چې له دې جملې خنه (۲۱۰.۵) ميليارده افغانۍ عادي بوديجه او (۲۸.۵) ميليارده ئې پراختيابي بوديجه ۵۰. د ماليې وزارت د خزاينو لوی ریاست په (۱۴۰۱) مالي کال کي (۱۸۴.۵) ميليارده افغانۍ پر لکشتنونو او (۱۰.۷) افغانۍ ئې په پراختيابي بوديجه کي لګولی دي، چې (۴۳.۷) ميليارده افغانۍ له کسر خنه پکي مخنيوي سوي دي.

ميليارده افغانۍ د ترانزيت له لاري تراسه سوي دي. ورپې په د ماليې وزارت د عوایدو عمومي ریاست عملانيه مرستيال معراج محمد معراج وویل: د ماليې وزارت د عوایدو ریاست د مالياتي او غير مالياتي عوایدو د راتولولو، د ملي عوایدو د پاليسيو پلي کولو، تحليل او ارزونه، مليه ورکونکو، مؤسسو او ادارو ته د تخنيکي اسانتياوو رامنځته کولو او قانونون په چوکات کي د مالياتو د راتولولو دنده پر غاره لري. نوموري وویل، چې تېر کال د عوایدو عمومي ریاست (۱۹۳.۹) ميليارده افغانۍ عواید راتولو کري دي، چې په دغو عوایدو کي (۱۳.۸) ميليارده له مستوفيتونو، (۴۲,۲) ميليارده له غير مالياتي عوایدو، (۲۱.۸) ميليارده مليه ورکونکو ته د خدمتونو وړاندي کولو ریاست، (۲.۷) ميليارده ۵ مرکز زون عوایدو او دا راز (۱.۷) ميليارده هم د بررسی ریاست توکه (۱۵) ميليارده افغانۍ د صادراتو له لاري او (۲)

په راسته بیا د گمرکونو لوی رئیس عبدالمتین سعید وویل: چې په (۱۴۰۱) مالي کال کي د گمرکونو عواید خورا بشه او په رانه دول راتول سوي وه، نو مور و توانې دو، چې له تاکل سوي هدف خنه زیات عواید را تبول کري. همدا راز مور په تېر کال کي وکولای سول، چې د هیواد له گمرکونو خنه (۱۱۱.۵) یوسل او یولس عشاریه پنځه ميليارده افغانۍ عواید راتول کري، په داسي حال کي، چې په همندي کال کي را کېر سوي هدف (۱۰۵) یوسل او پنځه ميليارده افغانۍ او دا په گمرکونو کي د شفافیت خرکندوبي کوي. همدارنګه مو وکولای سول، چې په تېر کال کي (۱۸۹) ته د خدمتونو وړاندي کولو ریاست، (۵۳) زره محمولي ترانزيت ولرو، زره صادراتي محمولي او (۵۳) زره محمولي ترانزيت ولرو، چې د تېر په پرتله د پام ور زیاتوالی بشي، په دې توکه (۱۵) ميليارده افغانۍ د صادراتو له لاري او (۲)

## د ماليي وزارت کفیل د افغانستان طبی شورا له مسؤولینو سره وکتل



طلاعه وزارت ماله د، را طهه به طي، مراحل شفاف اموال تحاري، د، گمرکات

# د افغانستان اسلامي امарат د مالیي وزارت - وزارت مالیه Ministry of Finance

در این اواخر برخی از شرکت های تجاری در طی مراحل گمرکی اموال تجاری خویش عوض جواز خود از جواز کمیشنکار استفاده میکند. ریاست عمومی گمرکات وزارت مالیه از تمامی شرکت های تجاری می خواهد که اموال خود را با جواز خود به گمرک وارد نموده و طی مراحل گمرکی آن را توسط نماینده رسمی خویش انجام دهند. طی مراحل تمام اموال تجاری که تحت نام هر جواز باشند، اینکه تمام اسناد حمایوی آن به نام شرکت واردکننده می باشند؛ بنابر قانون به نام همان شرکت شناخته می شود و نیز هرگونه مسئولیتی مربوط همین شرکت می باشد. همچنان ریاست عمومی گمرکات از تمام شرکت های تجاری که تا هنوز

## د ګډکونو لوی رئیس هرات ولایت ته رسمي سفر وکړ



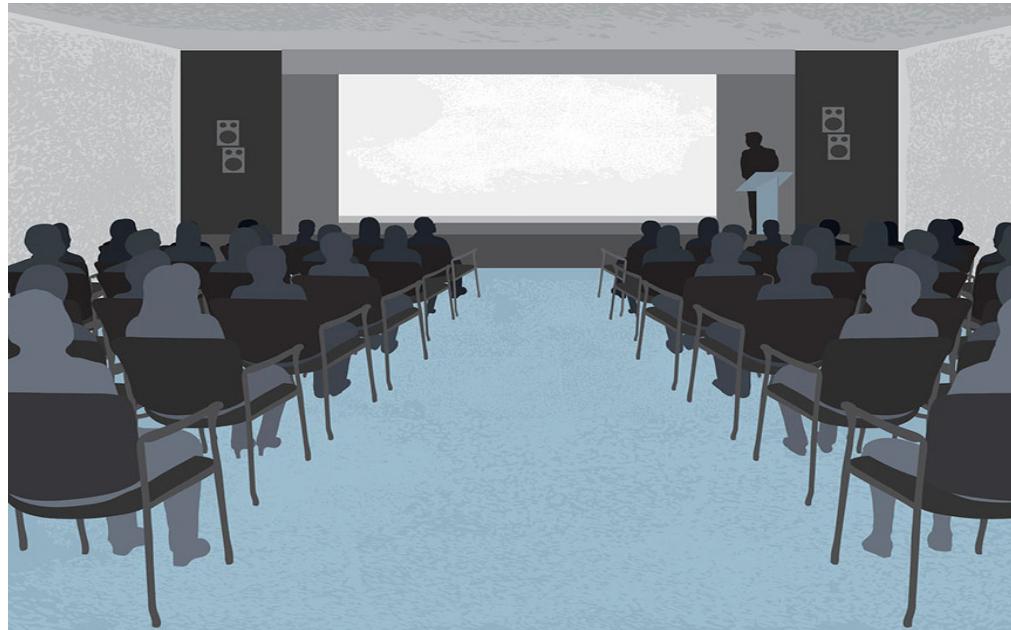
د گمکونو لوی رئیس مفتی عبدالمتین سعید،  
د یوه پلاوی په مشري هرات ولايت ته رسمي  
سفر وکړ او هلهه ته ئې د هرات له والي نور احمد  
اسلام جار، د یاد ولايت د گمکر ک له مسئليونو  
او کارکونکو او د هرات او نیمروز ولايتونو له  
یو شمېر سوداګرلو سره په جلا جلا ډول وکتل.  
د هرات له والي سره په لیدنه کي دواړو  
لوريو د هرات په گمک کي سوداګر تو  
د لا اسانتياوو په برابرولو، د قاچاقۍ لارو په  
بنډيدو او یو شمېر نورو اړوندو موضوعاتو

په اوه بحث او د نظرنو بادله وکړه.  
د ګمرکونو لوی رئیس د هرات ګمرک له  
مسئلینو او کارکونکو سره په لیدنه کي دوي  
ته په سمه توګه اړوندو چارو ته د رسپدو، د  
کارکونکو ترمنځ د لازمي همغږي د رامنځته کېدو،  
اسلامي اصولو سره سم د خپل سيرت او صورت  
د برابرلو، په خپل وخت سره د خلکو ستونزو  
ته د رسپدو، په رسمي چارو کي د خپلوي  
او قربات د نه پاللو او يو شمېر نورو اړوندو  
موضوعاتو په اوه لازمي سپارښتنی ورکړې.  
بناغلي سعید، د هرات او نيمروز ولايت له يو  
شمېر سوداګرو سره په لیدنه کي د دوي شته  
ستونزي واورپدي، چي د ګمرکونو لوی رئیس  
له لوري د دوي خينو ستونزو ته رسپدنه وسوه  
او د نورو ستونزو د ژر حل کېدو ډادئي ورکړ.  
همداشان نوموري هرات ولايت ته په خپل سفر  
کي د اسلام قلعه سرحدي ګمرک خخنه هم لیدنه  
وکړه او د ډياد ګمرک مسئلینو او کارکونکو ته ئې  
د چارو د لابنه والي لپاره لازم هدایات ورکړل.  
د ډيادوني وې ده، چي د ګمرکونو لوی رئیس  
د ګمرکونو له چارو خخنه د ارزوني او له  
نېړدي خخنه د سوداګرو ستونزو د اورپدو  
په موخيه پیلایلو ولايتوو ته سفرونه  
کړوي، حه داري، به همداس، دواه ولی.

د گمرکونو لوی رئیس د ننگرهار  
گمرک د ارزوونی په موخه دغه ولايت  
قاه سفر مک

د گمرکونو لوی رئیس مفتی عبدالمتین سعید،  
د ننگرهار او تورخم گمرکونو د چارو د ارزونی  
په موخه دغه ولايت ته رسمي سفر وکړ.  
مفتی عبدالمتین سعید، د ننگرهار گمرک له مسئولينو  
او کارکونکو سره په لیدنه کي دوي ته د چارو د لابه  
والی په موخه لازمي سپارښتني وکړي. همدا شان د  
یاد گمرک مسئولينو او کارکونکو هم په کاري برخه  
کي خپلي ستونزي د گمرکونو له لوی رئیس سره  
شریکي کړي، چې نوموري ئې د حلولو داد ورکړ.  
همدا شان د گمرکونو لوی رئیس د تورخم  
سرحدی گمرک خخه هم لیدنه وکړه، چې د  
سوداګریزو توکو د چتکو پړاونو تر سره کولو او د  
سوداګرکو ستونزو ته د رسپدېنې په برخو کي د یاد  
گمرک مسئولينو ته لازم هدایات ورکړل سول.  
د یادونی وړ ده، چې د گمرکونو لوی رئیس د هیواد  
د گمرکونو د ارزونی، له نردې خخه د سوداګرکو  
د ستونزو اورپدو او دوي ته د لا اسانټيا برابرولو  
په موخه پلاليلو گمرکونو ته سفرونه کوي او د  
سفرونه داله، به د اتلونک، که هم دوام ولې

## د افغانستان د سوداګری او پانګونې خونه کې د مالیاتي عامه پوهاوی سیمینار او مشورتی غونډه ترسره سوه



د مالیې وزارت د غواړیدو لوی ریاست له لوري د افغانستان د سوداګری او پانګونې خونه د غونډو په تالار کې د افغانستان د مالیاتو په اړوښد د عامه پوهاوی سیمینار او مشورتی غونډه، د غواړیدو لوی ریاست عملیاتي مرستیال مراجع محمد محمد معراج او د عوایدې د حقوقې خدمتونو رئیس مولوی نداء محمد صدیقې، د افغانستان د سوداګری او پانګونې خونه د مدیره پلاوی لومړی مرستیال محمد یونس مهمند او نورو مسؤولیو په شتون کې ترسره سوه. په پیل کې محمد یونس مهمند گیونوالو ته هرکلکي تر خنګ وویل: الحمد لله په هیواد کې د سرتاسری امنیت په رامخته کېدو سره هر راز مالیاتي سټونزه حلپري، نو اپنې د چې له اړوښد مسؤولیو سره ئې له نږدې حل و فصل کړو. د زیاته کړه، مورد مالیې وزارت له مشرتابه غښتني وو، چې مالیې ساده، واحده او په قوانینو کې اساتیا راولی، دوی ومنله او اوس دغه غښته د غواړیدو لوی ریاست خڅه هم کوو. او سنې قوانین چې د بهرنیو ھیوادونو د قوانینو کاپې دي، باید له منځه یوول سی او پرڅای ئې ساده، قوانین وضع سی: ورپسي بناغلي مراجع محمد محمد معراج وویل: افغانستان اوس خپلواک نظام، خپلواک اقتصاد او خپلواک نظامي خواک لري او ان شاء الله دا بدلون راولو او تر او سه پوری د خصوصي سکویو هره خبره مثل سوپه، البه د مالیې وزارت د قوانینو او مقرر په رنګاکي، او دا چې خینو شاغلیو د اظهارلیک خبره وکړه چې له دی دا دوی نوری غونډي هم جوړي سی. د یادونې وړ ده چې د دغه سیمینار او مشورتی غونډي پر مهال د خصوصي سکویو استازیو ګلډون کړي. پلایپلو سکویو نو لسکونو استازیو ګلډون کړي.

### د مستوفیتونو دولتي املاکو مدیرانو ته روزنیز پروګرام پیل سو



د مالیې وزارت د بشري سرجینو ریاست له لوري او د دولتي املاکو لوی ریاست په همکاري د دولتي املاکو د حفظ او مراقبت مدیرانو د مازادو دولتي املاکو مدیرانو او د دولتي املاکو د تصفیي د بثت مدیرانو ته اندلاین روزنیز پروګرام د دغه وزارت په خيرهال کې پیل سو. په دغه پروګرام کې د بشري سرجینو رئیس مولوی احمد شاه شاکر، د طرفت لوروونی آمر محمد انس مجاهد او د یاد ریاست یو شمېر کارکونکو ګډون کړي. د دغه پروګرام په پرانیسته کې مولوی احمد شاه شاکر د غونډي ګډونوالو ته وویل: مجازي روزنیز پروګرام نمایشي کارنه ده، په حقیقت کې د کارکونکو د طرفت لوروونی په مخه په لاره اچول سوی دئ: نوله ده دی پروګرامونو خڅه اعظمي ګټه پورته کړي، خپله مسلکي ورتا او طرفت لور او دولتي املاک لا منظم او منسج کړي. د بشري سرجینو د طرفت لوروونی آمر، محمد انس مجاهد د دعایې په ویلو سه دغه پروګرام پای ته ورساوه. د یادونې وړ ده، چې دغه پروګرام به درې ورڅي دوام وکړي او د ابتدائي چارو، د امارتی املاکو د بثت، ساتني، پالني او نورو اړوښو موضوعات په اوه به تدریس پکشې وسی

جلسه هیئت مدیره فيصله کرد که ۴۷ میلیون افغانی مفاد مازاد سال ۱۴۰۰ شرکت هوتل ها جهت اکشاف فعالیت های اساسی شامل سرمایه دورانی آن شوک ګوړد

جلسه هیئت مدیره شرکت دولتي هوتل ها تحت ریاست حمیدالله عبدالهی، نماینده وزارت مالیه و عضو هیئت مدیره آن شرکت در مقر ریاست شرکت هوتل ها برگزار شد. در این جلسه در مورد ناندې بلان مالی و تشكیل سال ۱۴۰۲ شرکت هوتل ها، طرح اجراء هې شارکت کافي سیوژې (بندقغه)، انتقال حدود ۴۷ میلیون افغانی مفاد مازاد سال ۱۴۰۰ شرکت به وزارت مالیه، پلان تدارکاتي سال ۱۴۰۲ شرکت هوتل ها، طرزالعمل ارتقای طرفت کارکنان و پلان تعطیقی ارتقای طرفت، تصمیم ګیری راجع به ایجاد حساب های پانکه جدآګنه برای هر فند، تعیین سروشت پنج فیصد مفاد شرکت بعد از تغییر شخصیت حقوقی این اداره از تصدی به شرکت و دیگر سائل مرتبط بحث و تبادل نظر صورت گرفت. جلسه هیئت مدیره فيصله کرد که ۴۷ میلیون افغانی مفاد مازاد سال ۱۴۰۰ شرکت جهت اکشاف فعالیت های اساسی آن شرکت که به دارائی اضافي نیاز سیم دارد، شامل سرمایه دورانی شرکت ګردد و در زینه طبق اصول اجرات شود. جلسه هیئت مدیره در مورد تعیین سروشت پنج فیصد مفاد شرکت که بعد از تغییر شخصیت حقوقی آن اداره از تصدی به شرکت بې سروشت باقی مانده بود، را از فند فړنګکې به فند توسعوي مورد تائید قرار داد و هدایت داد تا در زمینه اصولا اجرات شود. همچنان طرزالعمل ارتقای طرفت کارکنان، پلان تعطیقی ارتقای طرفت، بلان مالی و تشكیل سال ۱۴۰۲ شرکت هوتل ها ایجاد حساب پانکه جدآګنه برای هر فند مطابق قانون شرکت های دولتي و اساسنامه شرکت را تائید کرد.

راخی چې تول اړخونه خجل نظرونه سره شرکې کړو او راتونکې کې د ګیلوخای پاتي نه سی. تر ویساو وروسته د مالیې وزارت د غواړیدو لوی ریاست د کارکونکو له لوري د افغانستان د مالیاتي سیستم په اوند د عامه پوهاوی ترتیب سوی پربنټشن وړاندې سو چې د خلکو پونستو ته په کې خوابونه هم وویل سول. خونه را سره همکاره وي په قوانینو کې به هم ورپسې ګډونوالو له دواړو لوري سره خپلې ستونزی، وړاندېونه او نظرونه شریک کړل او غوشته ئې وکړه، چې د ستونزو د حل لپاره دی دا دوی نوری غونډي هم جوړي سی. د یادونې وړ ده چې د دغه سیمینار او مشورتی غونډي پر مهال د خصوصي سکویو اپوندې پلایپلو سکویو نو لسکونو استازیو ګلډون کړي.

مالیاتي سیستم له نورو ادارو سره تړل سوی دی او لا هم کوبېنې روان دی جي له پاتي ادارو سره هم وتنړل سی او یوو رسماي اقتصاد ته ولاړ سو. ریاست د کارکونکو له لوري د افغانستان د حقوقې خدمتونو رئیس بناغلي مولوی نداء محمد صدیقې وویل: که د سوداګری او پانګونې خونه را سره همکاره وي په قوانینو کې به هم بدلون راولو او تر او سه پوری د خصوصي سکویو هره خبره مثل سوپه، البه د مالیې وزارت د قوانینو او مقرر په رنګاکي، او دا چې خینو شاغلیو د اظهارلیک خبره وکړه چې له دینه دی یووول سی، نو هغنو ته وايم چې سوداګری په اړل سی. نو مسوي زړي ویړو، چې او اعلانو به ئې تر وخت مخکي وي بلکه په یوه ستره غونډه کې به اعلان سی. نو مسوي زیاته کړه، په او سنې مالیاتي نظام کې سودي او داله مينځه پولی نه سو او داکه له مينځه وړو، نو مالیه له مينځه وړو. نومسوي زیاته کړه، اعلاړو وکړونکو د اساتیا په موخه زمور

### نقش موسسات غیردولتی (انجوها) در روند اقتصادی کشور

۱۴۰۲-۱۴۰۰

ساحل رجیمی، کارمند  
ریاست انسجام کمک



مقدمه:

موسسات غیر دولتی (NGO) عبارت از سازمان داولطباني اجتماعي است که در يك مکان مخصوص، به ګونه غیراتفاقاعي، غیرسیاسی و غیر دولتی برای رفاه و توسعه اجتماعي فعالیت مینماید. براساس آخرین آمار ګزارشات وزارت محترم اقتصاد امارت اسلامي افغانستان، به تعداد ۱۷۵۲ موسسه غیردولتی نزد آن وزارت ثبت میاشد که از آن جمله ۱۲۴۷ آنها موسسات داخلی و به تعداد ۵۰۵ موسسات خارجی می باشدند. مطابق به ماده ۳۱ قانون موسسات غیر دولتی، هر موسسه مکلف است که ګزارش فعالیت های خود را هر شش ماه به وزارت اقتصاد اړایه نماید. براساس ګزارشات

این سکتور ها در سال های اخیر حکومت قبلی بصورت اووسط بین ۸۰۰ تا ۸۸۰ میلیون دالر می رسد که در حدود یک بر سوم حصه بود جهه انکشافی دولت را تشکیل می داد اما بعد از روی کار آمدن امارت اسلامي افغانستان تعداد از موسسات خارجی و داخلی فعالیت های شان در سکور های نامبرده چشم ګیر و کم رنګ تر ګردید ولی بر عکس تلاش شان برای عرضه خدمات اساسی برای مردم که اقتصاد شان متاثر و آسیب پذیر بودند، بیشتر ګردید که میتوان از تطبیق و توزیع حکومتداری خوب، مصونیت اجتماعي و زیربندا) فعالیت می نمایند و مصارف سالانه موسسات در



### تنهیه و تدارک ۶۱ قلم مواد خام

#### طباعتي برای مطبعه صکوک و ضرابخانه

وزارت مالیه امارت اسلامي افغانستان ازتمام داولطبان واجد شرایط دعوت مینماید تادر داولطبلي پروژه (تنهیه و تدارک ۶۱ قلم مواد خام طباعتي برای مطبعه صکوک و ضرابخانه) دارای نمبرتاشیخیه ۰۰۴-G/۱۴۰۲/MOF ده کې به روش داولطبلي باز صورت میگردد اشتراكن نموده و شرطname را به لسان درې و پشتونه فلش میموري از آدرس ذيل مطابق شرایط شرطname، قانون و طرزالعمل ارتقای طرفت کارکنان، پلان تعطیقی ارتقای طرفت، بلان مالی و تشكیل سال ۱۴۰۲ شرکت هوتل ها ایجاد حساب پانکه جدآګنه میباشد.

تاریخ مشخص آفرگشاپی: تاریخ ۱۲/ثور/۱۴۰۲ ساعت ۱۰:۰۰ قبل از ظهر میباشد.

تضمين آفر : به مبلغ ۱,۵۰۰,۰۰۰ (یک میلیون و پنجصد هزار) افغانی میباشد.

آدرس: وزارت مالیه چهارراهی پشتوستان - ریاست تدارکات، مشاورت تدارکات منزل دوم.

شماره تماس دفتر: ۰۲۰۲۹۴۰۶

آفرهای دیر رسیده و انترنټ پذيرفته نمیشود.

### اعلانات داولطبلي

#### تنهیه و تدارک جات پرזה جات وسایط وزارت مالیه

وزارت مالیه امارت اسلامي افغانستان ازتمام داولطبان واجد شرایط دعوت میباشد. داولطبان اتفاقی است که در يك مکان مخصوص، طرق پروسه داولطبلي به اجارة و کرايه می دهد: ۱. مساحت (۷۸۰) متر بربع بشمول تعمیر

#### اعلان داولطبلي موازي (۷۸۰) متر

#### مربع بشمول تعمیر مخربویه در ولسوالی

#### چهارآسیاب

ریاست عمومي املاک دولتی وزارت مالیه جایداد دولتی ذيل را بشکل آفر سریسته از طرق پروسه داولطبلي به اجارة و کرايه می دهد: ۱. مساحت (۷۸۰) متر بربع بشمول تعمیر مخربویه آن واقع بازار ولسوالی چهارآسیاب. در صورتیکه اشخاص، موسسات و شرکتهای محترم واجد شرایط خواهش اجارة و کرايه ګرفتن جایداد فوق الذکر را داشته باشند درخواستی های خویش را به ریاست عمومي املاک دولتی واقع تعمیر (۱۴) منزله سینما پامیر سپرده سر از تاریخ ۱۴ حمل الى (۲۱) روز مراجعه شرطname را ملاحظه نموده مبلغ (۲۰۰) هزار افغانی پول حق الاشتراك بدون بازگشت را پرداخت نمایند.

عکاس: فضل احمد یوسفزی

ویپاپه: mof.gov.a

توبیتر: afghanistanmof

یوتیوب: afghanistan mof

شماره: (+) ۰۲۰۹۴۴۴۰

کنپلایو: ندا محمد صدیقی، مولوی عبدالرازق متقي،  
صلیق الله وفا، شمس عاطف، بلال احمد احدي

د خبر مدیر: داود نظری

خبریال: سید مصطفی سروش

د معلماتو راقیلوونکی: محمد افضل الكوزی

د متونو تصحیح کوونکی: ابراهیم گران

د متنی: اجمل زاده

د امتیاز خاوند: د مالی وزارت

مسئل مدیر: احمد ولی حمل

مرستیال: حب الله حب

د متونو تصحیح کوونکی: ابراهیم گران

د متنی: اجمل زاده

٤

سه شنبه | ۵ رمضان المبارى ۱۴۴۴ - ۲۰ / ۵ وري ۱۴۰۲ - ۲۲ / ۲۰۲۳ - ۱۱ / ۵ اپريل ۱۴۰۲ - ۲۲ / لومړۍ کال / ۴۵ ګنه / ۴ مخیز

**د افغانستان لاس بي اسنادو (يو کيلې) موټرونو د ثبت او محصول پروسه د روان کال تر پایه تمدید سوه**

د مالیې وزارت د عمرکونو لوی ریاست به وړاندیز او ۱۱۱۱۵ د کابینې په تائید د افغانستان لاس د بې اسنادو (يوکيلې) موټرونو د ثبت او محصول پروسه د شته کونزاری له مخي ۵ (۱۴۰۲) هـ.ل. کال تر پایه تمدید سوه.

یاده پروسه سره سبا (۱۴۰۲/۱/۱۷) د ھیواد په اووه زونونو (کابل، هرات، بلخ، ننگرهار، کندھار، کنده او خوست/پکتیا) کې پیلېږي.

د یوکيلې موټرونو د ثبت او محصول به شته کونزاره کې د خلکو اقتصادي حالات په پام کې نیوں سوی او په داسې لارو چارو فکر سوی، چې ۵ بې اسناده موټرونو مالکین وکولای سی، خپلو موټرونو ته اسناد واخلي.

د بې اسناده موټرونو په محصول کې په لویه سلنہ تخفیف ورکړل سوی، چې په لاندې دول دی:

- له (۱۹۹۰) خڅه تر (۲۰۰۰) مادول موټرونو ته (۶۰ سلنہ) تخفیف ورکړل سوی.
- له (۲۰۰۱) خڅه تر (۲۰۰۹) مادول موټرونو ته (۵۰ سلنہ) تخفیف ورکړل سوی.
- د (۲۰۱۰) خڅه تر (۲۰۱۲) مادول موټرونو ته (۲۵ سلنہ) تخفیف ورکړل سوی.

همدانشان د ھیواد په تولو ولايتونو کې د بې اسناده موټرونو له ګرځدو خڅه د مخنيوی او ګمرک ته د یادو موټرونو د تسلیمېدو په موخه د اړوندو ادارو خڅه یو کمبیوون جور سوی، چې د بادی پروسې له پبل سره په چا ته اجازه ورنه کړي، چې بې اسناده موټر وګرځوي او مکلف دي چې قانوني سندونه ورنه واخلي.

www.mof.gov.af afghanistanmof

**د مالیې وزارت د عوایدو لوی ریاست د مالیه ورکونکو د خدمتونو ریاست د فوی بانکي حساب خبرتیا**

تولو قدمنو حقیقی او حقوقی اشخاصو ته په درنست سره خبر ورکول کېږي چې د مالیې وزارت محترم مقام د لزوم دید پر بنسټ د عوایدو لوی ریاست اړوند د لویو او منخنيو مالیه ورکونکو ریاستونه د "مالیه ورکونکو د خدمتونو ریاست" (ریاست خدمات مالیه د هندګان) تر نامه لاندې د یوو ریاست په چوکات کې مدغنم او د کابل بشار د محمود خان پله ته خبرمه د ملي پس تصدی په انګر کې واقع او فعالیت ترسه کوي.

د تېرو ګلونو په خبر دغه ریاست تېر کال "د افغانستان بانک" کې پنځه جدا بانکي حسابونه درلودل چې مالیه ورکونکو په خپل مالیاتي مکلفیونه همدي حسابونو ته تادیه کول. اووس د ۱۴۰۲ مالي کال په پیل کې د چارو د پاشلتیا د مخنيوی په موخه تبول پخوانی بانکي حسابونه بنډ سوی او د مالیه ورکونکو د خدمتونو ریاست د ورخنیو عوایدو د راتولولو په موخه "د افغانستان بانک" کې (3000208120010) نوی بانکي حساب پرانیستل سوی دی.

**زمود مالیه، زمود هبوا، زمود راتلونتی**

www.mof.gov.af afghanistanmof

## Press Conference on the Achievements of the Ministry of Finance in FY-1401 Held at the Government Media and Information Center



د بلخ د ګمکرک ریاست مسویلين واپسی؛ تېر کال د ځیرستان بندور د صادراتو او وارداتو له لاري نزدې ۱۲ میلیارده افغانی عواید راتیول شوی، چې د یوم کال په پرتله ۴ میلیارده او ۴۱۹ میلیونه افغانی زیات دی.

.....

Ministry of Industry & Commerce AFG

ارقام مقاییسوی صادرات کالاهای افغانستان طی سه سال ګذشته نشان می دهد که ۱۱۱۱ در سیاست خارجی تجاري خود موفق بوده، اعتماد منطقه‌ی را تحکم و روایاط تجاري مستقل و عادلانه را پایگذاری نموده است. با توجه به سیاست موجود در عرصه تجارت، ګراف صارات در سالهای آینده نیز سیر صعودی خواهد داشت.

.....

مرکز رسانه ها - د رسیو مرك

وزارت مالیه: در سال ۱۴۰۱ بودجه عادي و انکشاف این وزارت بالغ به ۲۳۹ میلیارد و ۳۷۰ میلیون و ۸۴۹ هزار و ۸۱۶.۸ میان میان میان وزارت در صد به مصرف رسیده و این وزارت با رعایت اصل پس انداز از ۴۳ میلیارد و ۷۸۹ میلیون و ۱۵۵ هزار و ۵۷۵ افغانی کسر بودجوي، جلوگري کرده است.

On Sunday, April 4, 2023, a press conference on the Ministry of Finance's achievements in FY-1401 was conducted at the Government Media and Information Center, where high-ranking Ministry officials presented statements. The General Director of Customs, Mufti Abdul Matin Saeed, the General Director of Treasury, Nasratullah Mahmood, the General Director of Revenue Operational Assistance, Mairaj Mohammad Mairaj, and the Director of Public Relations and Awareness, Ahmad Wali Haqmal, all attended the conference.

First, while welcoming the

budget from domestic revenue and solve the problems to a large extent, as well as financing the budget deficit by retrenching and avoiding unnecessary expenses.»

Secondly, the operational assistant of the General Directorate of Revenue, Mairaj Mohammad Mairaj,

policies, analyzing and evaluating taxpayer needs, and providing technical assistance to them. Following then, Mufti Abdul Matin Saeed, general director of customs, remarked that customs revenue was collected transparently in FY-1401 and that we were able to collect more than the predetermined target. The aim for collecting income through customs was 105 billion Afghanis, but we were able to collect (111.5) billion, demonstrating the country's customs agencies' transparency.

Finally, Nasratullah Mahmood, the Treasury's general director, stated that the FY 1401 budget would be (239) billion Afghanis, divided into a (210.5) billion Afghani regular budget and a (28.5) billion Afghani development budget. In the fiscal year 1401, the General Directorate of Treasury spent 184.5 billion Afghanis, spent 10.7 billion Afghanis on development, and covered a budget deficit of 43.7 billion Afghanis.

participants, Ahmad Wali Haqmal, Director of Public Relations and Awareness at the Ministry of Finance, stated, «Despite all economic and political challenges and the cruel sanctions imposed on Afghanistan by the International Community, managed to meet the national

stated that in 1401 we collected 193.9 billion AF, with 111.5 billion from customs and 82.4 billion from the Revenue Department, a 37% increase over the previous year. He also stated that we are implementing and managing national revenue

